



Zahradné ponorné čerpadlá

„Preklad pôvodného návodu na obsluhu“



Obsah

1	SYMBOLY.....	2
2	ÚVOD	3
3	DÔLEŽITÉ UPOZORNENIA	3
4	POUŽITIE	4
5	TECHNICKÉ PARAMETRE	5
5.1	SPÍNACIA FUNKCIA	5
6	INŠTALÁCIA	6
7	ÚDRŽBA A ČISTENIE	6
8	RIEŠENIE PROBLÉMOV	7
9	ŠTÍTK ČERPADLA	7

1 Symbols

V návode na obsluhu sú uvedené nasledujúce symboly, ktorých účelom je uľahčiť pochopenie uvedenej požiadavky.



Dodržiňte pokyny a výstrahy, v opačnom prípade hrozí riziko poškodenia zariadenia a ohrozenie bezpečnosti osôb.



V prípade nedodržania pokynov či výstrah spojených s elektrickým zariadením hrozí riziko poškodenia zariadenia alebo ohrozenie bezpečnosti osôb.



Poznámky a výstrahy pre správnu obsluhu zariadenia a jeho častí.



Úkony, ktoré môže vykonávať prevádzkovateľ zariadenia. Prevádzkovateľ zariadenia je povinný sa zoznámiť s pokynmi uvedenými v návode na obsluhu. Potom je zodpovedný za vykonávanie bežnej údržby na zariadení. Pracovníci prevádzkovateľa sú oprávnení vykonávať bežné úkony údržby.



Úkony, ktoré musia vykonávať kvalifikovaný elektrotechnik. Špecializovaný technik, oprávnený vykonávať opravy elektrických zariadení, vrátane údržby. Títo elektrotechnici musia mať oprávnenie pracovať s elektrickými zariadeniami.



Úkony, ktoré musia vykonávať kvalifikovaný elektrotechnik. Špecializovaný technik, ktorý disponuje schopnosťami a kvalifikáciou pre inštaláciu zariadení za bežných prevádzkových podmienok a pre opravu elektrických i mechanických prvkov zariadení pri údržbe. Elektrotechnik musí byť schopný vykonať jednoduché elektrické a mechanické úkony spojené s údržbou zariadení.



Upozorňuje na povinnosť používať osobné ochranné pracovné prostriedky.



Úkony, ktoré sa smú vykonávať len na zariadení, ktoré je vypnuté a odpojené od napájania.



Úkony, ktoré sa vykonávajú na zapnutom zariadení.

Ďakujeme Vám, že ste si zakúpili tento výrobok a žiadame Vás pred uvedením do prevádzky o prečítanie tohto Návodu pre montáž a obsluhu.

2 Úvod



Pred použitím čerpadla si pozorne prečítajte tento návod na obsluhu.

Pred uvedením čerpadla do prevádzky je dôležité oboznámiť sa so všetkými príslušnými bezpečnostnými predpismi.

V opačnom prípade by mohlo dôjsť k zraneniu osôb a poškodeniu stroja a tiež k strate platnosti záruky.

Upozornenie!

Ak je napájací kábel poškodený, musí ho vymeniť výrobca, autorizovaný predajca alebo kvalifikovaná osoba.



Nikdy nepoužívajte napájací kábel na zdvíhanie, zavesenie alebo manipuláciu s čerpadlom.

3 Dôležité upozornenia



1) Elektrické čerpadlo sa smie používať v pivniciach a poliach, len ak spĺňa všetky bezpečnostné požiadavky príslušných predpisov.

2) S čerpadlom sa môže manipulovať len pomocou rukoväte na prenášanie. Prípadne sa k rukoväti dá priviazať lano na manipuláciu v úzkych priestoroch, ako sú vrty, studne atď.

3) Nikdy nespúšťajte čerpadlo bez zaťaženia.

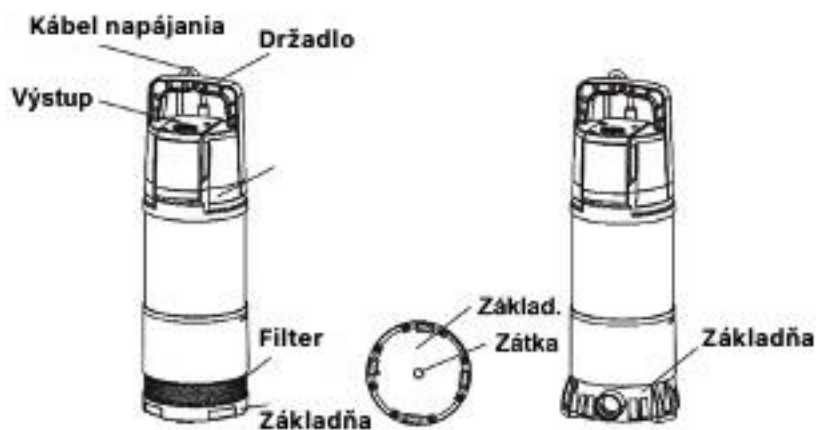
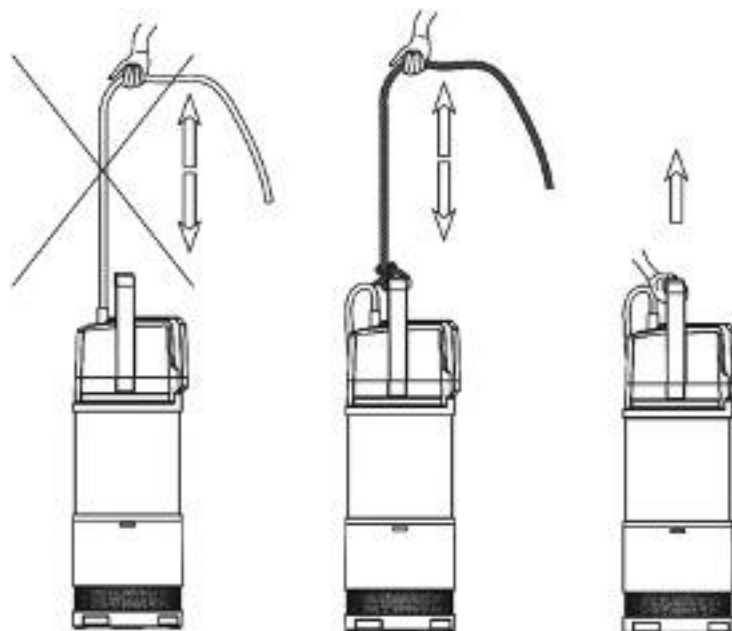
4) Ak je čerpadlo poškodené alebo boli úmyselne zmenené jeho parametre, výrobca nezaručuje správnu funkciu výrobku.

5) Na styčnej ploche telesa čerpadla a krytu hlavy je odvzdušňovací ventil. Pri elektrickom čerpadle je celkom normálne, že počas bežnej prevádzky vyteká z otvoru malé množstvo vody.

6) Kvalita vody sa môže líšiť v dôsledku netoxického oleja v tesniacom zariadení. Únikom v elektrickom čerpadle nie je možné úplne zabrániť bez ohľadu na kvalitu vody.



Varovanie! Všetky práce na čerpadle musia byť v súlade s bezpečnostnými predpismi. Nemanipulujte s čerpadlom, kým nie je úplne odpojené od elektrickej siete. Čerpadlo musí byť správne uzemnené. Na elektrickom napájaní čerpadla je povinné mať prúdový chránič (RCD) s menovitým zvyškovým prevádzkovým prúdom nepresahujúcim 30 mA.



4 Použitie



Ponorné čerpadlá sú určené na čerpanie čistej vody bez vlákien. Zvyčajne sa používajú v manuálnom aj automatickom režime. Môžu sa používať aj na čerpanie vody zo šácht alebo na čerpanie dažďovej vody atď. Vďaka kompaktným rozmerom a mobilnej konštrukcii je čerpadlo vhodné na prácu v záhrade alebo na iné bežné činnosti, pri ktorých je potrebné čerpadlo prenášať.



Elektrické čerpadlo nikdy nepoužívajte v bazénoch, rybníkoch alebo nádržiach, kde sa môžu nachádzať ľudia alebo kde hrozí riziko výskytu uhľovodíkov (benzín, nafta, benzínové oleje, rozpúšťadlá atď.). V opačnom prípade hrozí riziko poranenia. Vďaka kompaktným rozmerom a mobilnému dizajnu je čerpadlo vhodné na prácu v záhrade alebo na iné bežné činnosti, pri ktorých je potrebné čerpadlo prenášať.

5 Technické parametre



Vstupné napätie	Viz typový štítek čerpadla
Príkion	1,1 kW
Výkon	0,25 kW
Maximálny prietok	Viz typový štítek čerpadla
Maximálny výtlak	Viz typový štítek čerpadla
Trieda izolácie	F
Stupeň ochrany	IPX8
Teplota okolia	-5°C až +40°C
Teplota kvapaliny	0°C až +35°C
Maximálne ponorenie	12m
Maximálny priemer pevných látok	1mm
Rozmer výtláčného hrdla	G1
Maximálny prúd	5 A

5.1 Spínacia funkcia



Čerpadlo sa dodáva aj so snímačom tlaku a prietoku, ktoré umožňujú automatické zastavenie a spustenie čerpadla.

1) Ochrana proti chodu nasucho: Čerpadlo sa spustí s oneskorením 3 s po pripojení napájania, ak nezistí žiadnu vodu, pokúsi sa znovu spustiť po 20 s v 3 cykloch, potom sa čerpadlo zastaví a pokúsi sa znovu čerpať vodu po 1 h a ak ani v tomto čase nie je voda, pokúsi sa znovu spustiť po 5 h. Ak nedostatok vody pretrváva, čerpadlo sa pokúsi spustiť raz za 24 hodín v pravidelných intervaloch.

2) Normálna prevádzka: ak je výtlak uzavretý v priebehu chodu čerpadla, čerpadlo sa po 10 s samo zastaví; po opätovnom otvorení výtlaku sa čerpadlo samo spustí, keď tlak klesne pod 2,5 bar, Čerpadlo sa dodáva aj so snímačom tlaku a prietoku, ktoré umožňujú automatické zastavenie a spustenie čerpadla.

UPOZORNENIE:



1) Elektrické čerpadlo by sa nemalo zapínať viac ako 20-krát za hodinu, aby sa zabránilo opakovanému spúšťaniu, ktoré môže mať za následok skrátenie životnosti.

2) Riziko zamrznutia: ak čerpadlo skladujete pri teplotách pod 0 °C, je nevyhnutné čerpadlo úplne vyprázdniť, aby v ňom nezostala žiadna voda. V opačnom prípade hrozí poškodenie čerpadla. Odvodnenie sa vykonáva pomocou zátky na spodnej strane čerpadla.

3) Ak sa čerpadlo používalo v prostredí s vyšším obsahom usadenín, musí sa po použití úplne vypláchnuť čistou vodou, aby sa zabránilo upchatiu alebo zníženiu výkonu čerpadla..

6 Inštalácia



- 1) Ak sa čerpadlo prevádzkuje v prostredí s vysokým obsahom nečistôt, odporúča sa umiestniť čerpadlo do určitej výšky, aby sa zabránilo nasávaniu nečistôt a následnému zablokovaniu čerpadla.
- 2) Ideálny stav je, keď je čerpadlo úplne ponorené pod hladinou vody.
- 3) Je potrebné zabezpečiť, aby sa plavákový spínač čerpadla mohol voľne pohybovať po vodnej hladine (ak je ním čerpadlo vybavené).
- 4) Čerpadlá LKS sú štandardne vybavené spätným ventilom, nepoužívajte iné ventily!

7 Pripojenie elektrických častí



- 1) Pripojenie a ochrana elektrických častí sa musí vykonať v súlade s príslušnými miestnymi predpismi. Na štítku je uvedené prevádzkové napätie, uistite sa, že napájanie zodpovedá elektrickému motoru.
- 2) Ak je čerpadlo ďalej od zdroja napájania, musíte použiť väčší priemer napájacieho kábla, aby sa zabezpečila správna prevádzka z dôvodu poklesu napätia.
- 3) Ak sa čerpadlo používa vo vonkajšom prostredí, predlžovací kábel sa musí nahradiť gumovým káblom vhodným na vonkajšie použitie.
- 4) Tepelná ochrana je už súčasťou čerpadla. Ak sa čerpadlo automaticky vypne z dôvodu preťaženia, po znížení teploty elektromotora sa opäť zapne. To platí za predpokladu, že čerpadlo nebolo medzitým odpojené od napájania.
- 5) Nepoškodzujte ani neprerezávajte prírodný kábel čerpadla. V prípade, že sa kábel omylom poškodí alebo zničí, čerpadlo sa nesmie ďalej používať a na opravu alebo výmenu treba vyhľadať pomoc odbornej a kompetentnej osoby.

VAROVANIE: Hĺbka ponorenia elektrického čerpadla je obmedzená dĺžkou napájacieho kábla.

- 6) Nikdy nepoužívajte čerpadlo, keď sú vo vode ľudia!
- 7) Skontrolujte, či sú tesnenia a zátky suché.

7 Údržba a čistenie



Čerpadlo nevyžaduje žiadnu špeciálnu údržbu pri bežnom používaní. Pouze demontáž vyžaduje zásah spôsobilé osoby. Všetchny zákroky jako např. demontáž, údržba musí být prováděny až po úplném odpojení čerpadla od zdroje napájení! Při zapnutí čerpadla se ujistěte, že je vstupní potrubí do spodní části čerpadla dobře nainstalováno, aby nedošlo k příp. nehodám. Pokud je provoz čerpadla přerušen a vyžaduje opravu, odešlete jej autorizovanému servisnímu středisku. Výrobce nezodpovídá za žádné nehody způsobené opravou bez oprávnění.

8 Riešenie problémov



CHYBA	MOŽNÁ PRÍČINA	RIEŠENIE
Čerpadlo beží, ale nečerpá vodu	A. Sacia mriežka je upchatá B. Obežné koleso je upchaté alebo poškodené. C. Váš požadovaný objem je väčší, ako dokáže čerpadlo zvládnuť.	A. Vyčistite filter B. Odstráňte nečistoty alebo vymeňte obehové koleso.
Po opätovnom otvorení výtlaku sa čerpadlo nespustí a nečerpá vodu	A. Skontrolujte, či spätný ventil nie je zablokovaný cudzím telesom.	Opätovne nainštalujte spätný ventil a uistite sa, že nie je ničím blokovaný.
Nedostatočný prietok	A. Sacia mriežka je upchatá. B. Obežné koleso alebo výtláčne potrubie je upchaté.	Vyčistite nečistoty, ktoré blokujú časti čerpadla.
Čerpadlo sa zastaví po krátkom čase prevádzky	A. Čerpadlo sa samo zastaví v dôsledku zapnutia tepelnej ochrany.	Skontrolujte teplotu alebo hustotu kvapaliny. Príliš vysoké hodnoty môžu spôsobiť prehriatie motora.
Čerpadlo nebeží a nevydáva žiadny zvuk	A. Skontrolujte, či nie je spätný ventil zablokovaný a či je správne nainštalovaný. B. Skontrolujte, či je zástrčka správne zasunutá do zásuvky.	A. Uistite sa, že spätný ventil nie je zablokovaný a je správne nainštalovaný.

V prípade akýchkoľvek problémov sa obráťte na svojho predajcu.

9 Štítok čerpadla

Ilustračný štítok čerpadla



Q_{max}: Maximálny prietok

H_{max}: maximálna výtláčná výška